

Harmónia – Zmiešaný dôchodkový fond
– ING dôchodková správcovská
spoločnosť, a.s.

Účtovná závierka za rok končiaci sa
31. decembra 2012

Obsah

	Strana
Správa nezávislého audítora	
Súvaha	3
Výkaz ziskov a strát	6
Poznámky k účtovnej závierke	8 – 21

SÚVAHA

dôchodkového fondu
 zostavená k 31.12.2012
 (v celých eurách)

Za obdobie mesiac rok do mesiac rok
 0 1 2 0 1 2 1 2 2 0 1 2
 Za bezprostredne predchádzajúce
 obdobie od 0 1 2 0 1 1 do 1 2 2 0 1 1

Účtovná závierka
 riadna
 mimoriadna
 priebežná

IČO DIČ Dátum vzniku účtovnej jednotky
 3 5 9 0 2 9 8 1 2 0 2 1 8 9 6 6 9 0 2 2 0 3 2 0 0 5

Názov správcovskej spoločnosti
 I N G d ô c h o d k o v á s p r á v c o v s k á
 s p o l o č n o s ť , a . s .


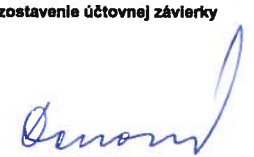
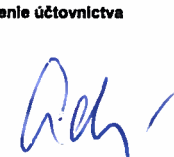
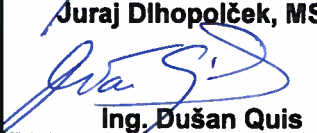
Názov spravovaného fondu
 H A R M O N I A - z m i e š a n ý d ô c h o d k o v ý f o n d

Sídlo správcovskej spoločnosti, ulica a číslo
 T r n a v s k á c e s t a 5 0 / B

PSČ Názov obce
 8 2 1 0 2 B r a t i s l a v a

Smerové číslo telefónu Číslo telefónu Číslo faxu
 0 2 5 9 3 1 3 8 4 1

E-mailová adresa
 a l z b e t a . d a n o v i c o v a @ i n g . s k

Zostavené dňa 20.3.2013	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu správcovskej spoločnosti  Juraj Dlhopolček, MSc.	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky  Ing. Alžbeta Danovičová	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva  Mgr. Andrea Adamcová
Schválené dňa 22.3.2013	 Ing. Dušan Quis		

*) Vyznačuje sa

HARMONIA –ZMIEŠANÝ DÔCHODKOVÝ FOND – ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.

Poznámky k 31. decembru 2012

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v eurách)

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
x	Aktíva	x	x
I.	Investičný majetok (súčet položiek 1 až 8)	163 420 028	145 542 845
1.	Dlhopisy oceňované umorovanou hodnotou	0	0
a)	bez kupónov		
b)	s kupónmi		
2.	Dlhopisy oceňované reálnou hodnotou	135 152 455	119 379 987
a)	bez kupónov	3 178 003	26 339 179
b)	s kupónmi	131 974 452	93 040 808
3.	Akcie a podiely v obchodných spoločnostiach	0	0
a)	obchodovateľné akcie		
b)	neobchodovateľné akcie		
c)	podiely v obchodných spoločnostiach, ktoré nemajú formu cenného papiera		
d)	obstaranie neobchodovateľných akcií a podielov v obchodných spoločnostiach		
4.	Podielové listy	0	0
a)	otvorených podielových fondov		
b)	ostatné		
5.	Krátkodobé pohľadávky	17 616 701	15 728 096
a)	krátkodobé vklady v bankách	17 616 701	15 728 096
b)	krátkodobé pôžičky obchodným spoločnostiam, v ktorých ma fond majetkový podiel		
c)	iné		
d)	obrátené repoobchody		
6.	Dlhodobé pohľadávky	10 650 872	10 434 762
a)	dlhodobé vklady v bankách	10 650 872	10 434 762
b)	dlhodobé pôžičky obchodným spoločnostiam, v ktorých ma fond majetkový podiel		
7.	Deriváty		
8.	Drahé kovy		
II.	Neinvestičný majetok (súčet položiek 9 a 10)	5 372 981	16 444 715
9.	Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	5 372 981	16 369 603
10.	Ostatný majetok	0	75 112
	Aktíva spolu	168 793 009	161 987 560

HARMONIA –ZMIEŠANÝ DÔCHODKOVÝ FOND – ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.

Poznámky k 31. decembru 2012

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v eurách)

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
x	Pasíva	x	x
I.	Závazky (súčet položiek 1 až 7)	355 475	72 838
1.	Závazky voči bankám		
2.	Závazky z vrátenie podielov/z ukončenia sporenia/ukončenia účasti	280 186	32 790
3.	Závazky voči správcovskej spoločnosti	60 846	40 048
4.	Deriváty		
5.	Repoobchody		
6.	Závazky z vypožičania finančného majetku		
7.	Ostatné záväzky	14 443	
II.	Vlastné imanie	168 437 534	161 914 722
8.	Podielové listy/Dôchodkové jednotky/Doplnkové dôchodkové jednotky, z toho	168 437 534	161 914 722
a)	zisk alebo strata bežného účtovného obdobia	5 761 427	1 965 084
	Pasíva spolu	168 793 009	161 987 560

Poznámky na stranách 8 až 21 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

dôchodkového fondu
za 12 mesiacov 2012
(v celých eurách)

Za obdobie mesiac rok mesiac rok
 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2
 Za bezprostredne predchádzajúce
 obdobie od 0 1 2 0 1 1 do 1 2 2 0 1 1

Účtovná zvierka

riadna
 mimoriadna
 priebežná

IČO DIČ Dátum vzniku účtovnej jednotky
 3 5 9 0 2 9 8 1 2 0 2 1 8 9 6 6 9 0 2 2 0 3 2 0 0 5

Názov správcovskej spoločnosti

I N G d ô c h o d k o v á s p r á v c o v s k á
 s p o l o č n o s ť , a . s .

Názov spravovaného fondu

H A R M O N I A - z m i e š a n ý d ô c h o d k o v ý f o n d

Sídlo správcovskej spoločnosti, ulica a číslo

T r n a v s k á c e s t a 5 0 / B

PSČ

8 2 1 0 2

Názov obce

B r a t i s l a v a

Smerové číslo telefónu

0 2

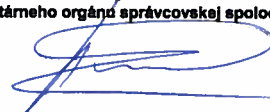



Číslo telefónu

5 9 3 1 3 8 4 1

Číslo faxu

E-mailová adresa

a l z b e t a . d a n o v i c o v a @ i n g . s k

Zostavené dňa 20.3.2013	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu správcovskej spoločnosti  Juraj Dlhopoleček, MSc.	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky  Ing. Alžbeta Danovičová	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva  Mgr. Andrea Adamcová
Schválené dňa 22.3.2013	 Ing. Dušan Quis		

*) Vyznačuje sa

HARMONIA –ZMIEŠANÝ DÔCHODKOVÝ FOND – ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.

Poznámky k 31. decembru 2012

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v eurách)

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
1.	Výnosy z úrokov	2 922 299	2 785 589
1.1.	úroky	2 922 299	2 785 589
1.2./a.	výsledok zaistenia		
1.3./b.	zníženie hodnoty príslušného majetku/ zrušenie zníženia hodnoty príslušného majetku		
2.	Výnosy z podielových fondov		
3.	Výnosy z dividend a z iných podielov na zisku		
3.1.	dividendy a iné podiely na zisku		
3.2.	výsledok zaistenia		
4./c.	Zisk/strata z operácií s cennými papiermi a podielmi	3 583 233	(820 505)
5./d.	Zisk/strata z operácií s devízami	(118 674)	0
6./e.	Zisk/strata z derivátov		
7./f.	Zisk/strata z operáciami s drahými kovmi		
8./g.	Zisk/strata z operácií s iným majetkom	62 189	
I.	Výnos z majetku vo fonde	6 449 047	1 965 084
h.	Transakčné náklady	589	
i.	Bankové poplatky a iné poplatky	7 983	
II.	Čistý výnos z majetku vo fonde	6 440 475	1 965 084
j.	Náklady na financovanie fondu		
j.1.	náklady na úroky		
j.2.	zisky/straty zo zaistenia úrokov		
j.3.	náklady na dane a poplatky		
III.	Čistý zisk / strata zo správy majetku vo fonde	6 440 475	1 965 084
k.	Náklady na	638 036	
k.1.	odplatu za správu fondu	379 749	
k.2.	odplatu za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde	258 287	
l.	Náklady na odplaty za služby depozitára	41 012	
m.	Náklady na audit účtovnej závierky		
A.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie	5 761 427	1 965 084

Poznámky na stranách 8 až 21 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

POZNÁMKY

účtovnej závierky zostavenej
 k 31.12.2012
 (v celých eurách)

Za účtovné obdobie od mesiac rok do mesiac rok
 0 1 2 0 1 2 1 2 2 0 1 2

Za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie od mesiac rok do mesiac rok
 0 1 2 0 1 1 1 2 2 0 1 1

Účtovná závierka:*)

- riadna
 - mimoriadna
 - priebežná

IČO DIČ Dátum vzniku účtovnej jednotky
 3 5 9 0 2 9 8 1 2 0 2 1 8 9 6 6 9 0 2 2 0 3 2 0 0 5

Názov správcovskej spoločnosti

I N G d ô c h o d k o v á s p r á v c o v s k á
 s p o l o č n o s ť , a . s .

Názov spravovaného fondu

H A R M O N I A - z m i e š a n ý d ô c h o d k o v ý f o n d

Sídlo správcovskej spoločnosti, ulica a číslo

T r n a v s k á c e s t a 5 0 / B

PSČ

Názov obce

8 2 1 0 2 B r a t i s l a v a

Smerové číslo telefónu


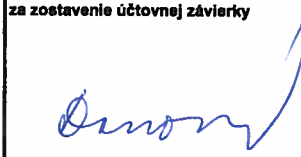
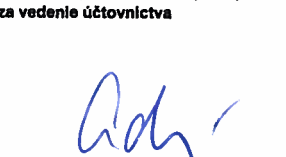

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 2 5 9 3 1 3 8 4 1

E-mailová adresa

a l z b e t a . d a n o v i c o v a @ i n g . s k

Zostavené dňa 20.3.2013	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu správcovskej spoločnosti 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva 
Schválené dňa 22.3.2013	Juraj Dlhopolček, MSc.  Ing. Dušan Quis	Ing. Alžbeta Danovičová	Mgr. Andrea Adamcová

Poznámky k účtovnej závierke

A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O FONDE

1. Údaje o dôchodkovom fonde a predmet činnosti

Názov a sídlo účtovnej jednotky:

Harmónia – Zmiešaný dôchodkový fond – ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.
Trnavská cesta 50/B
821 02 Bratislava
(ďalej len „vyvážený fond“)

Harmónia – Vyvážený dôchodkový fond – ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. je od 1.4.2012 Harmónia - Zmiešaný dôchodkový fond.

Zmiešaný fond bol vytvorený pripísaním prvých príspevkov na dôchodkové sporenie na bežný účet fondu dňa 22.3.2005 s počiatočnou hodnotou dôchodkovej jednotky rovnajúcej sa 0,033194 EUR.

Zmiešaný fond bol založený na dobu neurčitú a nemá právnu subjektivitu, práva a povinnosti k nemu vykonáva ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. (ďalej len „Spoločnosť“ alebo „ING“) so sídlom Trnavská cesta 50/B, 821 02 Bratislava.

Priamou materskou spoločnosťou správcovskej spoločnosti je ING Životná poisťovňa, a.s., Trnavská cesta 50/B, 821 02 Bratislava

Obchodné meno materskej spoločnosti celej skupiny: ING Groep N.V., Amstelveenseweg 500, Amsterdam 1081KL, Holandské kráľovstvo

Depozitárom majetku v zmiešanom dôchodkovom fonde je Volksbank Slovensko, a.s. so sídlom Vysoká 9, 811 02 Bratislava.

Majetok v dôchodkovom fonde a hospodárenie s týmto majetkom sa eviduje oddelene od majetku a hospodárenia dôchodkovej správcovskej spoločnosti a od majetku a hospodárenia s týmto majetkom v iných dôchodkových fondoch, ktoré dôchodková správcovská spoločnosť spravuje.

Rizikový profil fondu:

Zmiešaný fond je určený pre stredne konzervatívnych sporiteľov uprednostňujúcich zmiešaný pomer medzi akciovými, dlhopisovými a peňažnými investíciami. Majetok v dôchodkovom fonde môže byť použitý iba s cieľom zabezpečiť riadne a bezpečné investovanie majetku v dôchodkovom fonde a ochranu sporiteľov a poberateľov dôchodku starobného dôchodkového sporenia. Dlhodobým cieľom dôchodkovej správcovskej spoločnosti s majetkom dôchodkového fondu je dosiahnutie stabilného zhodnotenia pri zachovaní primeranej miery rizika.

Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:

Účtovná závierka zmiešaného fondu bola zostavená ku dňu 31.12.2012 ako riadna účtovná závierka podľa zákona č.431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za obdobie od 1.1.2012 do 31.12.2012.

Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie:

Účtovná závierka vyváženého fondu k 31. decembru 2011 za predchádzajúce účtovné obdobie bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti dňa 28. júna 2012.

B. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

1 Princíp zobrazenia a nepretržité trvanie spoločnosti

Riadna účtovná závierka dôchodkového fondu, ktorá pozostáva zo súvahy k 31. decembru 2012, výkazu ziskov a strát a poznámok k účtovnej závierke bola pripravená v súlade so Zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a Opatrením Ministerstva Financí Slovenskej republiky z 13. decembra 2007 č. MF/25835/2007-74, v znení neskorších predpisov, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek účtovnej závierky pre podielové fondy, dôchodkové fondy a doplnkové dôchodkové fondy (ďalej len „Opatrenie MF SR“).

Táto účtovná závierka bola vyhotovená na princípe časového rozlíšenia, t.j. vplyv transakcií a ostatných udalostí sa vykazuje v čase ich vzniku a v účtovnej závierke sa vykazujú v období, s ktorým súvisia a na základe predpokladu, že dôchodkový fond bude pokračovať vo svojej činnosti.

Použitá mena v účtovnej závierke je euro (ďalej len „EUR“) a všetky zostatky sú uvedené v EUR, pokiaľ nie je uvedené inak. Záporné hodnoty sú uvedené v zátvorkách.

2 Hlavné účtovné zásady

V účtovných zásadách nedošlo k zmenám v porovnaní s minulým účtovným obdobím okrem zmien účtovania poplatkov ktoré sú popísané v bode 2.8.

2.1 Cenné papiere

Cenné papiere vo vlastníctve dôchodkového fondu obsahujú dlhopisy, akcie a podielové listy a sú kategorizované ako investičný majetok.

Cenné papiere sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa cenné papiere oceňujú v reálnej hodnote. Zisky a straty z precenenia sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z operácií s cennými papiermi a podielmi“. Ak fond vlastní viac než jeden kus rovnakého cenného papiera, pri účtovaní úbytku daných investícií sa predpokladá, že sa predávajú na báze váženého aritmetického priemeru. Úrokové výnosy získané z držby dlhových cenných papierov sa vykážu pomocou efektívnej úrokovej miery vo výkaze ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov“. Dividendy získané z držby akcií sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Výnosy z dividend a z iných podielov na zisku“ v momente vzniku práva na úhradu.

Reálna hodnota cenných papierov, pre ktoré existuje aktívny trh a pri ktorých možno spoľahlivo určiť trhovú cenu, sa stanovuje podľa trhovej ceny.

V prípade dlhových cenných papierov, pri ktorých neexistuje aktívny trh, použije sa kvalifikovaný odhad, založený na diskontovaní budúcich peňažných tokov. Na diskontovanie sa použije vnútorná miera výnosovosti odvodená z výnosovej krivky daného dňa. Pri kvalifikovanom odhade sú zohľadnené aktuálne úrovne úrokových sadzieb pre finančné nástroje s rovnakými alebo porovnateľnými charakteristikami, bonita emitenta oceňovaného cenného papiera, jeho zostatková doba splatnosti a mena, v ktorej sú denominované platby plynúce z vlastníctva tohto cenného papiera.

Ak hodnotu dlhového cenného papiera nie je možné určiť opísaným spôsobom, jeho hodnota je v súlade s ustanoveniami Zákona č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení v platnom znení a vyhlášky Národnej banky Slovenska, (ďalej len NBS) č. 246/2009 určená dôchodkovou správcovskou spoločnosťou po dohode s depozitárom inými všeobecne uznávanými metódami oceňovania.

V prípade akcií, pri ktorých neexistuje aktívny trh, použije sa kvalifikovaný odhad založený na dividendovom modeli oceňovania akcií. Ak nie je možné vykonať kvalifikovaný odhad reálnej hodnoty akcií, ocení sa cenou obstarania upravenou o zníženie hodnoty.

Vykazovanie cenných papierov sa ukončí ku dňu dohodnutia predaja.

2.2 Krátkodobé a dlhodobé pohľadávky

Krátkodobé pohľadávky predstavujú pohľadávky z vkladov poskytnutých komerčným bankám, ktorých dohodnutá doba splatnosti je nad 24 hodín, ale do jedného roka a ktoré sú držané fondom primárne za účelom ich zhodnotenia. Bežné a termínované vklady s dohodnutou splatnosťou do 24 hodín sú vykázané ako peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov. Dlhodobé pohľadávky predstavujú pohľadávky z vkladov poskytnutých komerčným bankám, ktorých dohodnutá doba splatnosti je nad jeden rok.

Krátkodobé pohľadávky sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa pohľadávky oceňujú v amortizovanej hodnote, ktorá predstavuje cenu použitú pri prvotnom ocenení zvýšenú o časovo rozlíšený úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery. V prípade sporných pohľadávok je vytvorená opravná položka.

2.3 Deriváty

Deriváty zahŕňajú termínové menové kontrakty, úrokové a menové swapy a opcie, zmluvy o budúcich úrokových sadzbách a iné derivátové nástroje. Fond používa deriváty na zaistenie rizika úrokových sadzieb a menového rizika spojeného s transakciami na finančných trhoch.

Deriváty sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú vykázané v reálnej hodnote. Následne sú vykazované taktiež v reálnej hodnote. Reálne hodnoty sa získavajú z trhových cien, modelov diskontovaných peňažných tokov a modelov oceňovania opcií. Deriváty sa v prípade kladnej reálnej hodnoty vykazujú ako aktíva v riadku „Deriváty“ a v prípade zápornej reálnej hodnoty ako záväzky v riadku „Deriváty“. Zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Zisk/strata z derivátov“.

2.4 Záväzky

Záväzky predstavujú nároky tretích osôb voči fondu z titulu spätného odkupu podielov, odplaty správcovskej spoločnosti alebo depozitárovi a iných položiek.

Záväzky sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa záväzky oceňujú v amortizovanej hodnote, ktorá predstavuje cenu použitú pri prvotnom ocenení zvýšenú o časovo rozlíšený úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery. Krátkodobé záväzky, ktoré nie sú splatné v splátkach, sa oceňujú nominálnou hodnotou.

2.5 Daň z príjmov dôchodkového fondu

Pri zdaňovaní postupuje dôchodkový fond v zmysle zákona č. 595/2003 Z. z. o daniach z príjmov. Keďže správcovská spoločnosť rozdeľuje výnosy v dôchodkových fondoch zahrnutím výnosov do aktuálnej ceny už vydaných dôchodkových jednotiek, v zmysle platného zákona o dani z príjmov nedochádza k zdaneniu výnosov, nakoľko nie sú naplnené podmienky pre vyčísľovanie základu dane podľa § 43 Zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov. Výplata prostriedkov pri vzniku nároku na dôchodok bude zdaňovaná podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v čase plnenia daňovej povinnosti.

2.6 Cudzia mena

Majetok a záväzky denominované v cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou (ECB) v deň predchádzajúci dňu prvotného vykázaní.

Operácie uskutočnené v cudzej mene sa prepočítavajú na menu EUR podľa kurzu ECB platného v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia transakcie.

Peňažné aktíva a záväzky v cudzej mene sa prepočítavajú na menu EUR kurzom ECB platným k dátumu účtovnej závierky.

Kurzové rozdiely, ktoré vznikli z dôvodu prepočtu majetku a záväzkov v cudzej mene sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z operácií s devízami“.

2.7 Vykazovanie výnosov a nákladov

Dôchodkový fond vykazuje náklady a výnosy časovo rozlíšené do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia, bez ohľadu na to, kedy prichádza k ich peňažnej úhrade.

Výnosové a nákladové úroky sa časovo rozlišujú vo výkaze ziskov a strát metódou efektívnej úrokovej miery. Metóda efektívnej úrokovej miery je spôsob počítania amortizovanej hodnoty finančného nástroja a priradenia úrokových výnosov relevantným účtovným obdobiam. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje budúce peňažné toky z finančného nástroja na súčasnú hodnotu rovnú účtovnej hodnote.

2.8 Správčovské poplatky a poplatky depozitárovi

Odplaty správčovskej spoločnosti boli do 31.3.2012 nasledovné:

Odplata za správu dôchodkového fondu za jeden mesiac správy dôchodkového fondu bola 0,025% priemernej mesačnej čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde. Odplata za vedenie osobného dôchodkového účtu bola 1% zo sumy mesačného príspevku pripísaného na bežný účet dôchodkového fondu po pripísaní dôchodkových jednotiek na osobný dôchodkový účet sporiteľa. Odplata za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde za jeden mesiac správy dôchodkového fondu bola 5,6 % z jednej šestiny zhodnotenia majetku v dôchodkovom fonde za sledované obdobie.

Správčovské poplatky boli do 31.3.2012 zaúčtované na ťarchu vlastného imania a sú vykázané vo vlastnom imaní dôchodkového fondu v riadku „Odpísanie dôchodkových jednotiek za správu fondu“.

S účinnosťou od 1.4.2012 došlo k zmenám vo vykazovaní a účtovaní poplatkov. Odplaty správčovskej spoločnosti sú od 1.4.2012 nasledovné:

Odplata za správu dôchodkového fondu za jeden kalendárny rok správy dôchodkového fondu je 0,3% priemernej ročnej predbežnej čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde. Odplata za vedenie osobného dôchodkového účtu je 1 % zo sumy príspevku pripísaného na účet nepriradených platieb pred pripísaním dôchodkových jednotiek na osobný dôchodkový účet sporiteľa. Odplata za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde je určená podľa vzorca uvedeného v prílohe č.3 Zákona o starobnom dôchodkovom sporení. Koeficient na určenie výšky odplaty za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde je vo výške 0,056.

ING DSS je povinná každý pracovný deň určiť pomernú časť odplaty za správu dôchodkového fondu a odplaty za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde. V ten istý pracovný deň sa zníži o sumy pomerných častí odplát za správu a zhodnotenie hodnota majetku v dôchodkovom fonde.

Náklady na služby depozitára sú účtované vo výške 0,027 % z priemernej ročnej čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde a znižujú dôchodkovú jednotku fondu.

Náklady na služby depozitára do 31.3.2012 boli účtované na ťarchu správčovskej spoločnosti a neznižovali dôchodkovú jednotku fondu. Od 1.4.2012 sú nákladom fondu. Okrem tejto odplaty má depozitár nárok na úhradu nákladov za ďalšie služby, najmä za vedenie bežných účtov, vedenie účtov majiteľa cenných papierov, správu a úschovu cenných papierov.

2.9 Dôchodkové jednotky

Dôchodková jednotka vyjadruje podiel sporiteľa na majetku v dôchodkovom fonde.

Podiely sporiteľov sú vykazované v súvahe v riadku „Dôchodkové jednotky“.

2.10 Zákonné požiadavky

V súlade s ustanoveniami Zákona č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení v platnom znení dôchodkový fond podlieha viacerým limitom a obmedzeniam týkajúcich sa jeho investovania. Dôchodková správcovská spoločnosť investuje majetok v dôchodkovom fonde v súlade so zákonom o starobnom dôchodkovom sporení a v súlade so štatútom fondu. Cieľom investovania je dosahovať stabilný výnos pri súčasnom obmedzení a rozložení rizika. Pre naplnenie investičného cieľa dôchodková správcovská spoločnosť investovala majetok v dôchodkovom fonde do diverzifikovaného portfólia skladajúceho sa počas roka najmä z dlhopisových, peňažných investícií a investícií v cudzích menách.

HARMONIA – ZMIEŠANÝ DÔCHODKOVÝ FOND – ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.

Poznámky k 31. decembru 2012

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v eurách)

C. PREHLAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH

Označenie	C. Prehľad o peňažných tokoch	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
x	Peňažný tok z prevádzkovej činnosti	x	x
1.	Výnosy z úrokov, odplát a provízií (+)	2 984 488	2 785 589
2.	Pohľadávky z úrokov, odplát a provízií (-)	(571 748)	(56 440)
3.	Náklady na úroky, odplaty a provízie (-)	(687 031)	-
4.	Závazky z úrokov, odplát a provízií (+)		
5.	Výnosy z dividend (+)		
6.	Pohľadávky za dividendy (-)		
7.	Obrat strany Cr usporiadacích účtov obchodovania s cennými papiermi, drahými kovmi a nehnuteľnosťami (+)	101 704 452	124 691 485
8.	Pohľadávky za predané cenné papiere, drahé kovy a nehnuteľnosti (-)		
9.	Obrat strany Dt analytických účtov prvotného zaúčtovania účtov FN, drahých kovov a nehnuteľností (-)	(113 504 039)	(169 500 216)
10.	Závazky na zaplatenie kúpnej ceny FN, drahých kovov a nehnuteľností (+)		
11.	Výnos z odpísaných pohľadávok (+)		
12.	Náklady na dodávateľov (-)		
13.	Závazky voči dodávateľom (+)		
14.	Náklady na zrážkovú daň z príjmov (-)		
15.	Závazok na zrážkovú daň z príjmov (+)		
I.	Čistý peňažný tok z prevádzkovej činnosti	(10 073 878)	(42 079 582)
x	Peňažný tok z investičnej činnosti	x	x
16.	Obstaranie nehnuteľností (-)		
17.	Závazky z obstarania nehnuteľností		
18.	Výnosy z dividend z realitných spoločností (+)		
19.	Pohľadávky na dividendy z realitných spoločností (-)		
20.	Zníženie/ zvýšenie poskytnutých úverov a vkladov (+/-)	(1 960 513)	6 949 623
II.	Čistý peňažný tok z investičnej činnosti	(1 960 513)	6 949 623
x	Peňažný tok z finančnej činnosti	x	x
21.	Emitované podielové listy/príspevky sporiteľov (+)	26 850 040	37 616 607
22.	Prestupy do/výstupy z fondu, vrátené PL (+/-),	(26 128 700)	(3 329 157)
23.	Závazky z výstupov z fondov a záväzky za vrátené PL/ pohľadávky z prestupov do (+/-)	322 108	-
24.	Dedičstvá (-)		
25.	Závazky na výplatu dedičstiev (+)		
26.	Preddávky na emitovanie podielových listov		
27.	Zvýšenie/zníženie prijatých dlhodobých úverov (+/-)		
28.	Náklady na úroky za dlhodobé úroky (-)		
29.	Závazky za úroky za dlhodobé úroky (+)		
III.	Čistý peňažný tok z finančnej činnosti	1 043 448	34 287 450
IV.	Účinok zmien vo výmenných kurzoch na peňažné prostriedky v cudzej mene	(5 679)	-
V.	Čistý vzrast/pokles peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov I.+II.+III.+IV.	(10 996 622)	(842 509)
VI.	Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku účtovného obdobia	16 369 603	17 212 112
VII.	Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na konci účtovného obdobia VI.+V.	5 372 981	16 369 603

D. PREHĽAD O ZMENÁCH V ČISTOM MAJETKU FONDU

D. Prehľad o zmenách v čistom majetku fondu

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
I.	Čistý majetok na začiatku obdobia	161 914 722	125 715 246
a)	počet podielov/dôchodkových jednotiek/doplňkových dôchodkových jednotiek	4 483 309 484	3 529 641 632
b)	hodnota jedného podielu/jednej dôchodkovej jednotky/jednej doplnkovej dôchodkovej jednotky	0,0361150	0,0356170
1.	Upísané podielové listy/príspevky do dôchodkových a doplnkových dôchodkových fondov	26 850 040	37 562 391
2.	Zisk alebo strata fondu	5 761 427	1 965 084
3.	Vloženie výnosov podielnikov do majetku fondu		-
4.	Výplata výnosov podielnikom		-
5.	Odpísanie dôchodkových jednotiek za správu fondu	(202 896)	(700 658)
6.	Vrátené podielové listy/prevedené dôchodkové jednotky/prevedené a vyplatené doplnkové dôchodkové jednotky	(25 885 759)	(2 627 341)
II.	Nárast/pokles čistého majetku	6 522 812	36 199 476
A.	Čistý majetok na konci obdobia	168 437 534	161 914 722
a)	počet podielov/dôchodkových jednotiek/ doplňkových dôchodkových jednotiek	4 506 207 603	4 483 309 484
b)	hodnota jedného podielu/jednej dôchodkovej jednotky/jednej doplnkovej dôchodkovej jednotky	0,037379	0,036115

E. POZNÁMKY K POLOŽKÁM SÚVAHY A VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

Súvaha fondu Aktíva

Číslo riadku	2.I. EUR Dlhopisy oceňované RH podľa dohodnutej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca		
2.	Do troch mesiacov		
3.	Do šiestich mesiacov	-	23 922 504
4.	Do jedného roku	4 991 657	3 109 450
5.	Do dvoch rokov	2 501 546	899 693
6.	Do piatich rokov	82 171 846	65 314 981
7.	Nad päť rokov	43 679 493	26 133 359
	Spolu	133 344 543	119 379 987

Číslo riadku	2.II. EUR Dlhopisy oceňované RH podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca	288 037	942 630
2.	Do troch mesiacov	17 430 333	43 970 510
3.	Do šiestich mesiacov	12 858 360	3 379 117
4.	Do jedného roku	27 719 871	13 240 414
5.	Do dvoch rokov	19 868 756	36 611 071
6.	Do piatich rokov	39 813 520	21 236 245
7.	Nad päť rokov	15 365 666	-
	Spolu	133 344 543	119 379 987

Číslo riadku	2.III.EUR Dlhopisy oceňované RH	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a.	bez kupónov	3 178 003	26 339 179
a.1.	nezaložené	3 178 003	26 339 179
a.2.	založené v repoobchodoch		
a.3.	založené		
b.	s kupónmi	131 974 452	93 040 808
b.1.	nezaložené	131 974 452	93 040 808
b.2.	založené v repoobchodoch		
b.3.	založené		
	Spolu	133 344 543	119 379 987

Číslo riadku	2.I. USD Dlhopisy oceňované RH podľa dohodnutej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca		
2.	Do troch mesiacov		
3.	Do šiestich mesiacov	-	
4.	Do jedného roku		
5.	Do dvoch rokov		
6.	Do piatich rokov	1 807 912	
7.	Nad päť rokov		
	Spolu	1 807 912	0

HARMONIA – ZMIEŠANÝ DÔCHODKOVÝ FOND – ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.

Poznámky k 31. decembru 2012

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v eurách)

Číslo riadku	2.II. USD Dlhopisy oceňované RH podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca		
2.	Do troch mesiacov	8 411	
3.	Do šiestich mesiacov		
4.	Do jedného roku		
5.	Do dvoch rokov	1 799 501	
6.	Do piatich rokov		
7.	Nad päť rokov		
	Spolu	1 807 912	0

Číslo riadku	2.III. USD Dlhopisy oceňované RH	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Dlhopisy bez kupónov		
1.1.	nezaložené		
1.2.	založené v repoobchodoch		
1.3.	založené		
2.	Dlhopisy s kupónmi	1 807 912	
2.1.	nezaložené	1 807 912	
2.2.	založené v repoobchodoch		
2.3.	založené		
	Spolu	1 807 912	0

Číslo riadku	5.I. Krátkodobé pohľadávky podľa dohodnutej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca	-	-
2.	Do troch mesiacov	11 012 755	-
3.	Do šiestich mesiacov	6 603 946	-
4.	Do jedného roku		15 728 096
	Spolu	17 616 701	15 728 096

Číslo riadku	5.II. Krátkodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca	7 011 055	-
2.	Do troch mesiacov	4 001 700	7 575 694
3.	Do šiestich mesiacov	6 603 945	-
4.	Do jedného roku		8 152 402
	Spolu	17 616 701	15 728 096

Číslo riadku	5.III. Krátkodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti – zníženie hodnoty	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Hrubá hodnota pohľadávok	17 616 701	15 728 096
2.	Zníženie hodnoty		
3.	Čistá hodnota pohľadávok	17 616 701	15 728 096

HARMONIA – ZMIEŠANÝ DÔCHODKOVÝ FOND – ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.

Poznámky k 31. decembru 2012

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v eurách)

Číslo riadku	6.I. Dlhodobé pohľadávky podľa dohodnutej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do dvoch rokov	10 650 872	10 434 762-
2.	Do piatich rokov		-
3.	Nad päť rokov		-
	Spolu	10 650 872	10 434 762

Číslo riadku	6.II. Dlhodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca		-
2.	Do troch mesiacov		
3.	Do šiestich mesiacov		
4.	Do jedného roku	10 650 872	
5.	Do dvoch rokov		10 434 762
6.	Do piatich rokov		
	Spolu	10 650 872	10 434 762

Číslo riadku	6.III. Dlhodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti – zníženie hodnoty	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Hrubá hodnota pohľadávok	10 650 872	10 434 762
2.	Zníženie hodnoty		
3.	Čistá hodnota pohľadávok	10 650 872	10 434 762

Číslo riadku	9. EUR Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bežné účty	5 347 699	16 369 603
2.	Poskytnuté úvery splatné na požiadanie a do 24 hodín a vklady splatné do 24 hodín		
3.	Pohľadávky na peňažné prostriedky v rámci spotových operácií		
4.	Cenné papiere peňažného trhu s dohodnutou dobou splatnosti najviac tri mesiace		
x	Medzisúččet - súvaha	5 347 699	16 369 603
5.	Úverové linky na okamžité čerpanie peňažných prostriedkov		
	Spolu	5 347 699	16 369 603

Číslo riadku	9. USD Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bežné účty	25 282	0
2.	Poskytnuté úvery splatné na požiadanie a do 24 hodín		

HARMONIA – ZMIEŠANÝ DÔCHODKOVÝ FOND – ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.

Poznámky k 31. decembru 2012

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v eurách)

	a vklady splatné do 24 hodín		
3.	Pohľadávky na peňažné prostriedky v rámci spotových operácií		
4.	Cenné papiere peňažného trhu s dohodnutou dobou splatnosti najviac tri mesiace		
x	Medzisúččet - súvaha	25 282	0
5.	Úverové linky na okamžité čerpanie peňažných prostriedkov		
	Spolu	25 282	0

Výkaz ziskov a strát fondu

Číslo riadku	1.1. Úroky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bežné účty	47 444	110 963
2.	Reverzné repoobchody		
3.	Vklady	529 293	670 238
4.	Dlhové cenné papiere	2 345 562	2 004 388
5.	Pôžičky obchodným spoločnostiam		
	Spolu	2 922 299	2 785 589

Číslo riadku	4./c. Zisk/strata z operácií s cennými papiermi a podielmi	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Akcie	-	-
2.	Krátkodobé dlhové cenné papiere	86 193	(56 556)
3.	Dlhodobé dlhové cenné papiere	3 497 040	(763 949)
4.	Podielové listy	-	-
	Spolu	3 583 233	(820 505)

Číslo riadku	5./d. Zisk/strata z operácií s devízami	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	EUR	-	-
2.	USD	(118 674)	-
3.	JPY		
4.	CHF		
5.	GBP		
6.	SEK		
7.	CZK		
8.	HUF		
9.	PLN		
10.	CAD		
11.	AUD		
12.	Ostatné meny		
	Spolu	(118 674)	-

Číslo riadku	i. Bankové poplatky a iné poplatky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bankové poplatky	-	
2.	Burzové poplatky		
3.	Poplatky obchodníkom s cennými papiermi	1 990	-
4.	Poplatky centrálnemu depozitárovi cenných papierov	5 993	-
	Spolu	7 983	-

F. PREHĽAD O INÝCH AKTÍVACH A O INÝCH PASÍVACH

Fond nemá iné aktíva a pasíva, ktoré by si vyžadovali vykázanie v poznámkach.

G. OSTATNÉ POZNÁMKY

- Národná rada Slovenskej republiky schválila v roku 2011 novelu zákona o starobnom dôchodkovom sporení č. 43/2004, podľa ktorého sa s účinnosťou od 1. apríla 2012 príde k týmto najpodstatnejším zmenám:
 - Povinný vstup pre osoby, ktorým po 31.3.2012 vzniklo prvé dôchodkové poistenie s možnosťou vystúpiť do 730 dní od vzniku povinnej účasti na starobnom dôchodkovom sporení.
 - Odstránenie garancií v akciovom a zmiešanom fonde, v dlhopisovom fonde zostanú garancie zachované.
 - Zníženie povinnej minimálnej doby sporenia z 15 na 10 rokov.
 - Možnosť sporiť naraz v dvoch fondoch, pričom jeden z nich musí byť dlhopisový.
 - Postupný presun nasporenej sumy do dlhopisového fondu od 50 rokov veku sporeteľa.
 - Zmeny názvov fondov - konzervatívny je po novom dlhopisový, vyvážený je po novom zmiešaný a rastový je po novom akciový.
 - Vytvorenie nového, indexového fondu, ktorý kopíruje jeden alebo viac akciových indexov.
 - Vytvorenie tzv. zberného účtu (účet nepriradených platieb), odkiaľ budú prijaté prostriedky postúpené na účty sporeteľov.
 - Zmeny v odplatách:
 - odplata za správu dôchodkového fondu (vo výške maximálne 0,2% priemernej ročnej predbežnej čistej hodnoty majetku v indexovom fonde, maximálne 0,3% v ostatných fondoch) sa bude určovať každý pracovný deň a zúčtováva sa znížením hodnoty majetku v dôchodkovom fonde
 - odplata za vedenie osobného dôchodkového účtu vo výške 1% zo sumy príspevku sa bude účtovať z bežného účtu pre nepriradené platby pred pripísaním na osobný dôchodkový účet klienta
 - odplata za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde – platí pre všetky fondy okrem indexového fondu, zúčtováva sa znížením hodnoty majetku v dôchodkovom fonde.
 - Náklady nesúvisiace priamo so správou dôchodkového fondu budú uhrádzané z majetku dôchodkového fondu.
 - Zrušenie garančného účtu, rozdelenie zostatku garančného účtu rovným dielom medzi dôchodkový fond a spoločnosť.
- Národná rada Slovenskej republiky schválila v roku 2012 pod číslom 252/2012 Z.z. novelu zákona o starobnom dôchodkovom sporení č. 43/2004, podľa ktorej s účinnosťou od 1. septembra 2012 došlo k týmto najpodstatnejším zmenám:
 - Zníženie sadzby príspevkov na starobné dôchodkové sporenie z 9% na 4% z vymeriavacieho základu. V uvedenej výške budú tzv. povinné príspevky uhrádzané v období od 1.9.2012 do 31.12.2016. Od roku 2017 sa bude každý rok zvyšovať sadzba príspevkov o 0,25% až do roku

2024, kedy dosiahne výšku 6%. Zároveň sa znižuje odplata Sociálnej poisťovni za každý odvedený príspevok z 0,5% na 0,25%.

- Otvorenie II. piliera pre vstup i výstup v období od 1.9.2012 do 31.1.2013.

S účinnosťou od 1. januára 2013 došlo k týmto najpodstatnejším zmenám:

- Zavedenie tzv. dobrovoľných príspevkov. Výška týchto príspevkov nebude zákonom obmedzená a sporiteľ si ich bude uhrádzať prostredníctvom zamestnávateľa na základe dohody so zamestnávateľom zrážkou zo mzdy, alebo sám priamo prevodom na účet. Z uhradených dobrovoľných príspevkov si bude môcť sporiteľ uplatniť daňovú úľavu do výšky 2% zo základu dane a to do zdaňovacieho obdobia za rok 2016 (za zdaňovacie obdobie 2013 maximálne do výšky 943,20 €).
- Systém sa opäť stáva dobrovoľným. Zákon presne vymedzil tých, ktorí budú môcť uzatvoriť zmluvu o starobnom dôchodkovom sporení – budú to predovšetkým osoby, ktorým vzniklo prvé dôchodkové poistenie, pričom ku dňu podpisu zmluvy nedovršili 35 rokov veku.
- Zmeny názvov fondov – dlhopisový dôchodkový fond sa bude volať dlhopisový garantovaný dôchodkový fond a k názvom ostatných dôchodkových fondov pribudne označenie negarantovaný.
- Zmeny v štruktúre fondov – spoločnosť musí spravovať minimálne dva dôchodkové fondy; jeden dlhopisový garantovaný dôchodkový fond a jeden akciový negarantovaný dôchodkový fond (môže však vytvárať a spravovať aj viac garantovaných a negarantovaných fondov). V prípade garantovaného dôchodkového fondu sa musí spoločnosť v štatúte zaviazat' doplniť majetok fondu v zmysle zákona v prípade poklesu hodnoty dôchodkovej jednotky. Pri negarantovanom dôchodkovom fonde sa na spoločnosť povinnosť garancií vzťahovať nebude.

Zmeny v odplatách – zjednotila sa maximálna výška odplaty za správu dôchodkového fondu. Spoločnosť má právo na odplatu za správu dôchodkového fondu vo výške maximálne 0,3% priemernej ročnej predbežnej čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde. Spoločnosť má taktiež právo na odplatu za zhodnotenie majetku v každom dôchodkovom fonde. Zároveň sa zvýšila maximálna výška koeficientu na určenie výšky odplaty za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde na 0,1.

3. S účinnosťou od 1.2.2013 došlo k zmene depozitára dôchodkových fondov ING DSS. Pôvodného depozitára Volksbank Slovensko, a.s. nahradila Všeobecná úverová banka, a.s..
4. V zmiešanom fonde je k 31.12.2012 evidovaných 28 tis. sporiteľov (k 31.12.2010: 41 tis. sporiteľov.)